

## Coplas

Coplas

Am            E  
Chile verde me perdiste  
F            C  
Chile verde te dare  
Am            G  
Vamanos pa la la huerta  
F            E  
Que allate lo cortare

Am  
G  
Ay la la la lai la la la  
F            E  
Lai la la la la  
Am

G  
Ay la la la lai la la la  
F            E  
Lai la la la la

Dicen que los de tu casa  
Ninguno me puede ver  
Diles que no batan l'agua  
Que al cabo lo han de beber

La mujer que quiere a dos  
Los quiere como hermanitos  
Al uno le pone cuernos  
Y al otro lo pitoncitos

La mula que yo monte  
La monta hoy mi compadre  
Eso a mi no me importa  
Pues yo la monte primero

La noche que me casa  
No pude dormirme un rato  
Por estrar toda la noche  
Corriendo detra de un gato

Me dijiste que fue un gato

El que entro por tu balcon  
Yo no he visto gato prieto  
Con sombrero y pantalon

Coplas  
(Literal Translation)

You asked for green pepper  
I'll give you green pepper  
Let's go to the garden  
And I'll pick it for you

They say your family  
Can't stand to see me  
Tell them not to muddy the water  
In the end they'll have to drink it

The woman who loves two men  
Loves them like brothers  
She puts big horns on lone  
And budding horns on the other

The mule I used to ride  
Is now ridden by my friend  
I don't care  
Because I broke her in

The night I got married  
I couldn't sleep all night  
I spent the whole night  
Chasing a black cat

You said it was a black cat  
That came in through your balcony  
I've never seen a black cat before  
Wearing a hat and trousers

Recorded by the Kingston Trio  
DP  
apr97